

## El último sueño (Rima XLVIII)

[el 'ul.ti.mɔ 'swɛ.ɲɔ]

### The last dream

Text by *Gustavo Adolfo Bécquer* (1836-1870)

Set by *Fermín María Álvarez* (1833-1898); *Juan Carlos Zorzi* (1935-1999)

<b>Como</b>	<b>se</b>	<b>arranca</b>	<b>el</b>	<b>hierro</b>	<b>de</b>	<b>una</b>	<b>herida,</b>
[ˈko.mo	se̞	a.ˈrɾaɲ.ka	el	ˈje.rrɔ	ðe̞	ˈu.na:̞	ɛ.ˈri.ða]
Like	oneself	pulls	the	blade	from	a	wound,

(*Like one pulls the blade from a wound.*)

su amor de las entrañas me arranqué,  
¡Aunque sentí al hacerlo  
que la vida me arrancaba con él!

Del altar que la alcé en el alma mía,  
la voluntad su imagen arrojó,  
y la luz de la fe que en ella ardía  
ante el ara desierta se apagó.

Aun para combatir mi firme empeño  
viene a mi mente su visión tenaz...  
¡Cuándo podré dormir con ese sueño,  
con ese sueño en que acaba el soñar!

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

